

Art. 2. In de Nederlandstalige tekst van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen worden in alle artikelen waarin ze voorkomen, de woorden « de belastbare kracht » vervangen door de woorden « het belastbaar vermogen ».

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag dat zij gepubliceerd wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Ciergnon, 2 april 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Art. 2. Dans le texte néerlandais du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, les mots « de belastbare kracht » sont remplacés, dans tous les articles où ils figurent, par les mots « het belastbaar vermogen ».

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Ciergnon, le 2 avril 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 96 - 1135

[C - 16071]

25 MAART 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971, betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan;

Gelet op de wetten van de Raad van Staté, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 95/65/EG van de Commissie van 14 december 1995 houdende wijziging van Richtlijn 92/76/EEG tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de derde dag volgend op die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 maart 1996.

K. PINXTEN

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 - 1135

[C - 16071]

25 MARS 1996. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 95/65/CE de la Commission du 14 décembre 1995 portant modification de la Directive 92/76/CEE reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe de l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des risques phytosanitaires particuliers dans la Communauté est modifiée conformément à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur trois jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mars 1996.

K. PINXTEN

BIJLAGE

Punt d), 4 wordt vervangen door :

*4. *Citrus tristeza* virus (Europese isolaten) schadelijk voor vruchten van *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.*, en hybriden daarvan, met bladeren en steeltjes Griekenland, Frankrijk (Corsica), Italië, Portugal*.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 maart 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

ANNEXE

Le texte du point d) 4 est remplacé par le texte suivant :

"4. Citrus tristeza virus (isolats européens) nuisibles aux fruits de Grèce, France (Corse), Italie et Portugal".
Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf., et leurs hybrides, avec leurs feuilles et pédoncules.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 mars 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

N. 96 - 1136

25 MAART 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van enkele bijlagen van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen

[C - 16072]

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, namelijk het artikel 23;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 95/66/EG van de Commissie van 14 december 1995 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnengaan en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen,

Besluit :

Artikel 1. De bijlagen II, IV en V van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de derde dag volgend op die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 maart 1996.

K. PINXTEN

F. 96 - 1136

25 MARS 1996. — Arrêté ministériel modifiant certaines annexes de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

[C - 16072]

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 23;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 95/66/CE de la Commission du 14 décembre 1995 modifiant certaines annexes de la Directive 77/93/CEE du Conseil concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation dans la Communauté,

Arrête :

Article 1^{er}. Les annexes II, IV et V de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux sont modifiées conformément à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur trois jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mars 1996.

K. PINXTEN

BIJLAGE

1. In bijlage II, deel B, wordt punt d) vervangen door :

"d) Citrus tristeza virus (Europese isolaten) Virus van Citrus L., Fortunella Swingle, EL, F (Corsica), I, P".
Poncirus Raf., en de hybriden daarvan, met bladeren en steeltjes.

2. In bijlage IV, deel A, rubriek II, wordt punt 31.2 geschrapt.

3. In bijlage IV, deel B, wordt punt 31 vervangen door :

"31. Vruchten van Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf., en de hybriden daarvan, van oorsprong uit E en F (behalve Corsica) Onverminderd de bepalingen die gelden voor de in bijlage IV, deel A, rubriek II, punt 31.1, bedoelde vruchten, moeten :

EL, F (Corsica), I, P"

a) de vruchten vrij zijn van bladeren en steeltjes,

of

b) wanneer het vruchten met bladeren en steeltjes betreft, vergezeld gaan van een officiële verklaring dat de vruchten verpakt zijn in gesloten containers die onder officieel toezicht zijn gesloten en die gedurende het transport door een voor deze vruchten erkend beschermd gebied gesloten blijven, en waarop een speciaal merkteken is aangebracht dat ook op het plantenpaspoort is aangegeven.